

Poland-Pleszew: Training services

OJ S 49/2015 11/03/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Centrum Kształcenia i Wychowania Ochotniczych Hufców Pracy

Postal address: al. Wojska Polskiego 21

Town: Pleszew

Postal code: 63-300

Country: Poland

For the attention of: Janusz Kasprzak

E-mail: ckiwpleszew@ohp.pl

Telephone: +48 627412328

Fax: +48 627420602

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.ckiwpleszew.ohp.pl>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

Education

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Projekt: „Ginące zawody pomysłem na przyszłość” Zadanie: „Kurs zawodowy – rymarz”.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 24: Education and vocational education services

Main site or place of performance: PL 416 CKiW OHP Pleszew.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiotem zamówienia są usługi współfinansowana ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

Kurs zawodowy w zawodzie rymarz; dodatkowe umiejętności: rymarz, kaletnik, ręczne wyroby skórzane realizowane będą według następujących modułów:

180 godzin (kończące się egzaminem sprawdzającym umiejętności zawodowe):

10 godz. – technologia,

10 godz. – maszynoznawstwo,

10 godz. – rysunek techniczny lub dokumentacja techniczna,

10 godz. – materiałoznawstwo,

140 godz. – praktyczne zajęcia warsztatowe przygotowujące do określonego zawodu.

Liczba uczestników: 5 osób.

Zajęcia będą prowadzone w salach zapewnionych przez Zamawiającego (na koszt zamawiającego), odpowiednie warunki uwzględniające dyskrecję oraz uszanowanie prywatności uczestników.

Wykonawca w porozumieniu z Dyrektorem jednostki oraz Zamawiającym ustali harmonogram zajęć na terenie jednostki.

Wykonawca zobowiązany jest prowadzić dziennik zajęć w którym powinny zostać wpisane:

a) nazwa i termin zajęć, miejscowość, grupa;

b) dane uczestników zajęć w formie listy obecności. Wykonawca ma obowiązek sprawdzania obecności uczestników i zobowiązany jest do pisemnego poinformowania Zamawiającego o powtarzających się nieobecnościach każdego z uczestników w przypadku przekroczenia 10 % absencji;

c) ewidencja obecności na zajęciach;

d) wpisywana jest na bieżąco przez prowadzącego tematyka zajęć oraz ilość godzin.

Przed podpisaniem umowy Wykonawca uzyska aprobatę Zamawiającego co do konspektu zajęć.

Zamawiający wymaga aby Wykonawca w swojej ofercie uwzględnił wszystkie koszty związane z przeprowadzeniem kursów języka łącznie z kosztami wynikającymi z:

— zatrudnienia trenerów/ nauczycieli posiadających świadectwo dojrzałości i dokument potwierdzający kwalifikacje zawodowe w zakresie zawodu, którego będzie nauczał oraz przygotowanie pedagogiczne, a także co najmniej dwuletni staż pracy w zawodzie, którego będzie nauczał,

— zapewnienia materiałów niezbędnych do przeprowadzenia zajęć,

— koszty egzaminu.

W trakcie kursu osoba powinna nabyć umiejętności z zakresu:

— rozpoznawania różnych elementów upręży i umiejętności określenia ich położenia i przeznaczenia w zależności od typu upręży (szorowe, chomątowe-robocze, wyjazdowe i sportowe),

— stosowania różnych technik szycia w zależności od potrzeb technologicznych różnych wyrobów rymarskich,

— rozróżniania podstawowych typów siodła i umiejętności określenia ich przeznaczenia jak również nazwy poszczególnych elementów składowych,

— podstawowej anatomicznej budowy konia i umiejętności określenia i nazwania podstawowych części jego ciała,

— posługiwania się narzędziami ręcznymi, urządzeniami i maszynami rymarskimi,

— dobierania materiałów podstawowych, okucia i dodatków do wykonania wyrobu rymarskiego,

- dobierania technik sporządzania wzorników części składowych wyrobów galanteryjnych według modelarskiego wzoru podstawowego,
- dobierania narzędzi, urządzeń i maszyn do rodzaju operacji w procesie wytwarzania wyrobów rymarskich,
- stosowania szycia ręcznego zwykłego i ozdobnego wielowarstwowych połączeń wyrobów rymarskich,
- dokonywania pomiarów koni dla sporządzania upręży.

Należność za przeprowadzenie kursów zostanie wypłacona po zakończeniu jego realizacji, na podstawie przedłożonej faktury/rachunku. Wypłata wynagrodzenia nastąpi na konto Zleceniobiorcy po otrzymaniu środków otrzymanych z rezerwy celowej.

Wymagania stawiane Wykonawcy:

- Wykonawca jest odpowiedzialny za jakość, zgodność z warunkami technicznymi i jakościowymi opisanymi dla przedmiotu zamówienia,
- Wymagana jest należyta staranność przy realizacji zobowiązań umowy,
- Ustalenia i decyzje dotyczące wykonywania zamówienia uzgadniane będą przez zamawiającego z ustanowionym przedstawicielem wykonawcy,
- Określenie przez Wykonawcę telefonów kontaktowych i numerów fax. oraz innych ustaleń niezbędnych dla sprawnego i terminowego wykonania zamówienia,
- Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone przez Wykonawcę podczas wykonywania przedmiotu zamówienia.

W związku z wymaganiami określonymi w założeniach i wytycznych do projektu dotyczącymi konieczności posiadania przez instytucje szkolące wpisu do rejestru instytucji szkoleniowych WUP (prowadzonego w trybie art. 20 ustawy „O promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy”) Zamawiający wymaga dostarczenia dokumentu przed podpisaniem umowy.

II.1.6. CPV code(s)

80500000 Training services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 26.3.2015. Completion 5.6.2015

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: — Zamawiający wymaga, aby Wykonawca przeprowadził w ramach zakończonej usługi lub usług minimum 1 kurs zawodowy. Fakt przeprowadzenia kursów dla młodzieży musi być potwierdzony poprzez załączenie wypełnionego wykazu w ciągu ostatnich trzech lat a jeżeli okres działalności jest krótszy – w tym okresie z podaniem, daty wykonania i odbiorców wraz z załączeniem dokumentów potwierdzających, że usługi te zostały wykonane należycie (np. referencje, protokoły, itp.). Z załączonych dowodów musi jasno wynikać, że kurs/szkolenie było przeprowadzone dla młodzieży.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: Wykształcenie trenerów – przygotowanie pedagogiczne, co najmniej dwuletni staż pracy w zawodzie. Zamawiający żąda wykazu osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia wraz z informacjami na temat ich doświadczenia w pracy z młodzieżą, kwalifikacji zawodowych niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności, oraz informacji o podstawie do dysponowania tymi osobami.

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Cena. Weighting 70
2. Doświadczenie. Weighting 30

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

BSIZP-3-GZ

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

16.3.2015 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 16.3.2015 - 10:50

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Otwarcie jawne.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Przedmiotem zamówienia są usługi współfinansowana ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

VI.3. Additional information**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587701
Fax: +48 224587700
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: 1) Środki ochrony prawnej określone w Dziale VI ustawy Prawo zamówień publicznych przysługują wykonawcy, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy (art. 179 – 198g ustawy).

2) Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.

3) Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

4) Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

5) Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia za pomocą jednego ze sposobów określonych w art. 27 ust. 2 ustawy.

6) Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2 ustawy, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

7) Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu oraz wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej.

8) Odwołanie wobec czynności innych niż określone w ppkt 6 i 7 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

9) Jeżeli zamawiający mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej, odwołanie wnosi się w terminach określonych w art. 182 ust. 4 ustawy.

10) W przypadku wniesienia odwołania po upływie terminu składania ofert bieg terminu związania ofertą ulega zawieszeniu do czasu ogłoszenia przez KIO orzeczenia.

11) Zamawiający przesyła niezwłocznie, nie później niż w terminie 2 dni od dnia otrzymania, kopię odwołania innym wykonawcom uczestniczącym w postępowaniu o udzielenie zamówienia, a jeżeli odwołanie dotyczy treści ogłoszenia o zamówieniu lub postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, zamieszcza ją również na stronie internetowej, na której jest zamieszczone ogłoszenie o zamówieniu lub jest udostępniana specyfikacja, wzywając wykonawców do przystąpienia do postępowania odwoławczego. Przystąpienie do postępowania odwoławczego reguluje art. 185 ust. 2 ustawy.

- 12) Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom oraz uczestnikom postępowania.
13) odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

6.3.2015